



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 9.7.2007  
COM(2007) 393 final

2007/0135 (CNS)

Propunere de

**DECIZIE A CONSILIULUI**

**de stabilire a orientărilor tehnice multianuale pentru programul de cercetare al  
Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel**

(prezentată de Comisie)

## EXPUNERE DE MOTIVE

### INTRODUCERE

Protocolul anexat la Tratatul de instituire a Comunității Europene (CE) privind consecințele financiare ale expirării Tratatului de instituire a Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului (CECO) și Fondul de cercetare pentru cărbune și oțel a transferat toate activele CECO la Comunitatea Europeană și a alocat valoarea netă a acestor active către cercetarea din sectoarele legate de industria cărbunelui și oțelului. Veniturile produse de aceste active sunt destinate exclusiv cercetării desfășurate în aceste sectoare în afara programului-cadru.

Decizia nr. 2003/78/CE a Consiliului din 1 februarie 2003 de stabilire a orientărilor tehnice multianuale pentru Programul de cercetare al Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel<sup>1</sup> definește măsurile de punere în aplicare a acestui program de cercetare.

Programul acordă asistență financiară proiectelor, măsurilor de însoțire și altor acțiuni eligibile definite conform punctului 1.5 din anexa la Decizia nr. 2003/78//CE a Consiliului din 1 februarie de stabilire a orientărilor pentru fond, încurajând cooperarea între întreprinderi, centre de cercetare și universități. Programul se aplică la procesele de producție, la utilizarea și conservarea resurselor, la îmbunătățirea mediului și la securitatea la locul de muncă în sectoarele legate de industria cărbunelui și oțelului.

Bugetul programului de cercetare al Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel s-a ridicat pentru perioada 2003-2006 în medie la aproximativ 57 de milioane de euro, repartizate până la concurența a 27,2% și 72,8% pentru activități de cercetare în domeniul cărbunelui, respectiv al oțelului. Acest buget provine în principal din dobânzile de capital (aproximativ 1,6 miliarde de euro) disponibil după expirarea, în 2002, a Tratatului de instituire a Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului. Gestionarea financiară și tehnică a acestui program de cercetare a fost încredințată unei unități create în acest scop în 2003, în cadrul Direcției Generale Cercetare. După trei ani de funcționare, gestionarea fondului este eficientă, iar rezultatele sunt comparabile cu cele ale altor activități ale DG Cercetare. În 2006, termenul dintre prezentarea unei propuneri de cercetare și semnarea contractului corespunzător a fost redus la 9 luni. În ceea ce privește plățile, acestea au fost efectuate, în medie, în termen de 10 zile.

Proiectul de decizie anexat urmărește să revizuiască, după o perioadă de cinci ani și în conformitate cu dispozițiile articolului 2 din proiectul menționat anterior, Decizia nr. 2003/78/CE a Consiliului de stabilire a orientărilor tehnice multianuale pentru Programul de cercetare al Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel (FCCO).

Această revizuire ține seama, în egală măsură, de angajamentul Comisiei de a revizui definiția termenului „oțel”, în conformitate cu Declarația nr. 4 care însoțește Decizia 2002/234/CECO din 27 februarie 2002 a reprezentanților guvernelor statelor membre reuniți în cadrul Consiliului<sup>2</sup>.

Propunerile de revizuire au fost discutate împreună cu grupurile consultative pentru oțel și

---

<sup>1</sup> JO L 29, 5.2.2003, p. 28.

<sup>2</sup> JO L 79, 22.3.2002, p. 60.

cărbune, precum și cu Comitetul pentru cărbune și oțel. De asemenea, propunerile iau în considerare concluziile raportului de monitorizare al experților independenți însărcinați recent să efectueze o analiză critică a modului de funcționare a programului, astfel cum este prevăzut la punctul 4 din anexa la Decizia nr. 2003/78/CE a Consiliului, precum și comentariile suscitade de acest raport din partea grupurilor consultative pentru cărbune și oțel. Urmând exemplul practicilor utilizate în cazul programului-cadru de cercetare, în care rezultatele activităților de monitorizare a programelor sunt comunicate terților, acest raport și comentariile suscitade din partea grupurilor consultative pentru cărbune și oțel au fost publicate pe site-ul internet Cordis la următoarea adresă: <http://www.cordis.lu/coal-steel-rtd/home.html>.

Abordarea generală constă în păstrarea intactă a procedurilor bine stabilite care s-au dovedit eficiente, operând totodată un număr limitat, dar necesar, de adaptări și simplificări de ordin administrativ.

## **DECIZIA REVIZUITĂ**

Aplicarea regulilor descrise în „Ghidul practic comun al Parlamentului European, al Consiliului și al Comisiei pentru persoanele implicate în redactarea textelor legislative în cadrul instituțiilor comunitare” a dus la o nouă structură și la redactarea, încă o dată, a programului de cercetare al Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel. Pentru a facilita examinarea textelor, principalele argumente în favoarea menținerii sau modificării conținutului deciziei din 2003 sunt prezentate mai jos.

### **1. EXTINDEREA LA NOILE STATE MEMBRE ALE UNIUNII EUROPENE**

Extinderea Uniunii Europene la noile state membre necesită modificarea normelor care reglementează componența comitetelor consultative pentru cărbune și oțel. Se propune ca numărul maxim de experți care compun aceste comitete consultative, astfel cum a fost stabilit de Decizia 2003/78/CE, să nu se modifice, în principal pentru a nu îngreuna derularea reuniunilor și a nu spori costurile acestora. Prin urmare, principiul unui reprezentant pentru fiecare stat membru implicat trebuie eliminat și înlocuit cu conceptul asigurării unei reprezentări geografice cât mai largi. În afară de acesta, în Tratatul de aderare a Estoniei (JO L 236, 23 septembrie 2003, p. 589), definiția termenului „carbon” trebuie extinsă la șisturile bituminoase (articolul 3 din noua decizie și apendicele A din orientările tehnice anterioare).

### **2. ÎNTR-ADĂVĂR, ÎN VIGOARE A CELUI DE-AL ȘAPTELEA PROGRAM-CADRU**

Decizia Parlamentului European și a Consiliului privind cel de-al șaptelea Program-cadru al Comunității Europene pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative (2007-2013), precum și Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a normelor de participare a întreprinderilor, a centrelor de cercetare și a universităților la acțiuni din cel de-al șaptelea Program-cadru și de difuzare a rezultatelor activităților de cercetare (2007-2013) influențează revizuirea orientărilor tehnice multianuale pentru programul de cercetare al Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel. Într-adevăr, programul de cercetare al Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel trebuie să completeze acțiunile întreprinse în statele membre în cadrul programelor comunitare existente, precum programul-cadru. Această

complementaritate se manifestă la niveluri diferite ca, de exemplu, temele de cercetare, tipul instrumentului implicat în programe, bugetele acestora, etc.

Într-o primă etapă, Comisia a studiat necesitatea de a revizui definiția termenului „oțel”, în conformitate cu declarația sa care însoțește Decizia 2002/234/CECO dar, parcurgând temele care ar putea fi finanțate de al șaptelea Program-cadru, a ajuns la concluzia că această definiție nu trebuie modificată [articolul 3 alineatul (2), fostul apendice A alineatul 2 din orientările tehnice multianuale pentru programul de cercetare FCCO].

Pe de altă parte, anumite măsuri de însoțire a fondului (organizarea de conferințe și de burse de cercetare) au fost eliminate deoarece sunt deja acoperite de cel de-al șaptelea Program-cadru (prin programul specific „Personal”).

În plus, s-a propus armonizarea rolului statelor membre în cadrul Comitetului pentru cărbune și oțel, pentru ca acesta să fie conform rolului definit pentru programele specifice din cel de-al șaptelea Program-cadru.

Același lucru este valabil pentru periodicitatea monitorizării programului FCCO, propunându-se modificarea acesteia de la 5 la 7 ani.

În ultimul rând, se propune utilizarea, prin analogie, a normelor de numire a experților, astfel cum sunt definite la articolul 17 din Regulamentul nr. 1906/2006 al Parlamentului și al Consiliului de stabilire a normelor de participare a întreprinderilor, a centrelor de cercetare și a universităților la acțiuni din cel de-al șaptelea Program-cadru<sup>3</sup>.

### **3. POLITICILE EUROPENE ÎN DOMENIILE ENERGIEI ȘI DEZVOLTĂRII DURABILE**

Discuția de la Hampton Court dintre șefii de state, summit-ul european din martie 2007, adoptarea, de către Comisie, în prima jumătate a anului 2006, a Cărții verzi privind energia și Comunicarea Comisiei privind energia din ianuarie 2007 indică în mod clar că prioritățile strategice ale statelor membre sunt securitatea aprovizionării cu energie a Europei, competitivitatea industriei europene și controlul impactului diferitelor politici europene asupra mediului.

În consecință, se propune păstrarea obiectivelor de cercetare pentru cărbune și oțel [anterior menționate în apendicele B și C din orientările tehnice ale programului de cercetare al fondului și care figurează în prezent în secțiunile 3 și 4 din noua decizie (articolele 4-10)]. Aceste obiective de cercetare stabilesc ca priorități:

- ameliorarea poziției competitive a cărbunelui în cadrul Comunității;
- protecția eficace a mediului, ameliorarea utilizării cărbunelui ca sursă de energie ecologică, reducerea emisiilor de CO<sub>2</sub> legate de utilizarea cărbunelui, inclusiv prin captarea și stocarea acestui gaz cu efect de seră;
- gestionarea dependenței externe de sursa de energie;

---

<sup>3</sup> JO L 391, 30.12.2006, p. 7.

- reducerea emisiilor, diminuarea consumului de energie și impactul producției de oțel asupra mediului;
- conservarea resurselor și protejarea ecosistemului în timpul producerii oțelului;
- controlul și protecția mediului la locurile de producere a oțelului și în jurul acestora.

Pentru a consolida complementaritatea dintre programul-cadru și fondul de cercetare și/sau pentru a concentra finanțările pentru temele alese, se propune introducerea posibilității, pentru Comisie, de a lansa cereri de propuneri de cercetare specifice în cadrul acestor obiective de cercetare.

Formularea acestor cereri de propuneri specifice va lua în considerare programele de lucru care vor fi publicate pentru cel de-al șaptelea Program-cadru și, după caz, agendele strategice ale platformelor tehnologice de interes pentru program [ESTEP (European Steel Technology Platform), ZEP (Zero Emission Fossil Fuel Power Plants Platform), SMR (Sustainable Minerals Resource Platform), etc.]

#### **4. NORME ORIZONTALE**

Programul de cercetare revizuit ține seama de normele orizontale adoptate de Comisie pe care trebuie să le respecte toate programele de cercetare gestionate de Comisie. Dintre acestea, norma referitoare la existența unui echilibru de gen în cadrul diferitelor grupuri de experți și comitete (Decizia Comisiei din 19 iunie 2000 privind echilibrul de gen în cadrul comitetelor și grupurilor de experți instituite de Comisie<sup>4</sup>) a fost introdusă în orientările tehnice revizuite.

#### **5. GESTIUNE FINANCIARĂ**

Ca urmare a aprecierilor pozitive ale beneficiarilor programelor de cercetare ale Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel, precum și ale experților însărcinați cu monitorizarea programelor fondului (în special membrii comitetelor consultative pentru cărbune și oțel), se propune păstrarea principiilor de bază care reglementează aspectele financiare privitoare la subvențiile de cercetare.

De exemplu, se propune păstrarea structurii costurilor eligibile astfel cum este stabilită în versiunea din 2003/78/CE a orientărilor tehnice, respectiv definiția categoriilor de costuri eligibile și utilizarea unei finanțări cu rată forfetară care să acopere costurile indirecte (finanțare reevaluată la 35% din cheltuielile eligibile cu personalul). Simulările efectuate pe baza contractelor de cercetare semnate începând cu 2002 au demonstrat că majorarea propusă, de la 30% la 35%, a ratei de finanțare acoperă cheltuielile de călătorie, care dispar din lista categoriilor de costuri eligibile. De asemenea, conform acestor simulări, costurile indirecte calculate pe baza a 35% din cheltuielile eligibile cu personalul sunt comparabile cu acele costuri care s-ar calcula utilizând rata forfetară de 20% din costurile directe totale, care se scad din costurile aferente contractelor, rată utilizată pentru programele de cercetare finanțate de cel de-al șaselea și cel de-al șaptelea Program-cadru.

---

<sup>4</sup> JO L 154, 27.6.2000, p. 34.

Ținând seama de experiența dobândită în cursul primilor cinci ani de existență a fondului, se propune o definiție mai precisă a diferitelor categorii de cheltuieli de exploatare.

Pe de altă parte, pentru a favoriza propunerile de cercetare referitoare la proiectele pilot sau proiectele demonstrative, se propune majorarea contribuției financiare maxime de 40% la 50% din costurile eligibile. Pentru celelalte acțiuni, contribuțiile financiare maxime rămân neschimbate.

Toate celelalte dispoziții rămân neschimbate.

Propunere de

## **DECIZIE A CONSILIULUI**

### **de stabilire a orientărilor tehnice multianuale pentru programul de cercetare al Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Protocolul anexat la Tratatul de instituire a Comunității Europene privind consecințele financiare ale expirării Tratatului de instituire a Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului (CECO) și Fondul de cercetare pentru cărbune și oțel,

având în vedere Decizia 2003/76/CE a Consiliului din 1 februarie 2003 de stabilire a măsurilor necesare pentru punerea în aplicare a Protocolului anexat la Tratatul de instituire a Comunității Europene, privind consecințele financiare ale expirării Tratatului de instituire a Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului (CECO) și Fondul de cercetare pentru cărbune și oțel<sup>5</sup>, în special articolul 4 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei<sup>6</sup>,

având în vedere avizul Parlamentului European<sup>7</sup>,

întrucât:

- (1) Beneficiul din investițiile valorii nete a activelor CECO în lichidare și, după încheierea lichidării, a activelor Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel este alocat Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel și este destinat exclusiv finanțării proiectelor de cercetare din afara Programului-cadru de cercetare în sectoarele cu legătură în industria cărbunelui și a oțelului.
- (2) Fondul de cercetare pentru cărbune și oțel urmează să fie gestionat de Comisie în conformitate cu principii similare celor care reglementează programele CECO anterioare de cercetare tehnică pentru cărbune și oțel și pe baza unor orientări multianuale care ar trebui să constituie o prelungire ideală a respectivelor programe CECO, prin asigurarea unei mari concentrări de activități de cercetare și a suplimentării celor din Programul-cadru comunitar pentru cercetare și dezvoltare tehnologică.

---

<sup>5</sup> JO L 29, 5.2.2003, p. 22.

<sup>6</sup> JO C [...], [...], p. [...].

<sup>7</sup> JO C [...], [...], p. [...].

- (3) Al șaptelea Program-cadru al Comunității Europene pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative (2007-2013) stabilit prin Decizia nr. 1982/2006/CE a Parlamentului european și a Consiliului din 18 decembrie 2006<sup>8</sup> reprezintă un stimulent pentru revizuirea Deciziei 2003/78/CE a Consiliului din 1 februarie 2003 de stabilire a orientărilor tehnice multianuale pentru Programul de cercetare al Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel<sup>9</sup>, pentru a asigura complementaritatea dintre Fondul de cercetare pentru cărbune și oțel și cel de-al șaptelea Program-cadru în sectoarele legate de industria cărbunelui și oțelului.
- (4) Cercetarea și dezvoltarea tehnologică constituie un mijloc foarte important de sprijinire a obiectivelor comunitare în materie de energie în ceea ce privește furnizarea de cărbune din Comunitate și conversia și utilizarea sa competitivă și ecologică. De asemenea, dimensiunea internațională tot mai mare a pieței cărbunelui și dimensiunea globală a problemelor cu care se confruntă înseamnă că Comunitatea trebuie să joace un rol conducător pentru a face față provocărilor în legătură cu tehnicile moderne, siguranța minelor și protecția mediului la nivel mondial, prin asigurarea transferului de know-how-ul necesar pentru progresul tehnic suplimentar, condiții de lucru îmbunătățite (sănătate și securitate) și protecție crescută a mediului.
- (5) Având ca scop general creșterea competitivității și contribuția la dezvoltarea durabilă, accentul principal al CDT este dezvoltarea de tehnologii noi și îmbunătățite care să garanteze o producție eficientă, curată și sigură a oțelului și produselor din oțel, produse tot mai performante, adaptate la destinația de utilizare, care satisfac consumatorul, au o durată de exploatare prelungită și se recuperează și reciclează mai ușor.
- (6) Ordinea în care sunt prezentate în prezenta decizie obiectivele în materie de cărbune și oțel nu reprezintă prioritatea pe care o au aceste obiective.
- (7) În cadrul activităților de gestionare a Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel Comisia ar trebui să fie asistată de grupuri tehnice și consultative care reprezintă o paletă largă de interese ale industriilor și altor părți,
- (8) Recenta extindere la noi state membre necesită modificarea orientărilor tehnice adoptate la 1 februarie 2003, în special în ceea ce privește componența grupurilor consultative și definiția termenului „cărbune”.
- (9) În conformitate cu Declarația nr. 4 anexată la Decizia 2002/234/CECO adoptată de reprezentanții guvernelor statelor membre reuniți în cadrul Consiliului din 27 februarie<sup>10</sup>, Comisia a reexaminat definiția termenului „oțel” și a concluzionat că schimbarea acesteia nu este necesară. Piesele din oțel turnate sau forjate și produsele de metalurgia pulberilor sunt teme tratate deja de cel de-al șaptelea Program-cadru.
- (10) Abordarea generală de revizuire a Deciziei 2003/78/CE a Consiliului constă în păstrarea intactă a procedurilor considerate eficiente de grupurile consultative, operând totodată un număr limitat, dar necesar, de schimbări și simplificări de ordin

---

<sup>8</sup> JO L412, 30.12.2006, p.1.

<sup>9</sup> JO L29, 5.2.2003, p.28.

<sup>10</sup> JO L79, 22.3.2002, p.42.



administrativ pentru a asigura complementaritatea cu cel de-al șaptelea Program-cadru.

- (11) Aceste schimbări includ eliminarea unor măsuri de însoțire care sunt prevăzute deja de al șaptelea Program-cadru, precum și armonizarea, în conformitate cu cel de-al șaptelea Program-cadru, a periodicității revizuirii programului și a numirii experților.
- (12) Normele privind componența grupurilor consultative ar trebui revizuite, în special în ceea ce privește reprezentarea statelor membre implicate și echilibrul de gen<sup>11</sup>.
- (13) Ar trebui să i se dea Comisiei posibilitatea de a lansa cereri de propuneri specifice în cadrul obiectivelor de cercetare definite de prezenta decizie.
- (14) Contribuția financiară totală maximă alocată din Fondul de cercetare pentru proiecte pilot și proiecte demonstrative ar trebui majorată la 50% din costurile eligibile.
- (15) Abordarea legată de costurile eligibile ar trebui menținută, împreună cu o definiție mai clară a categoriilor de costuri și un procent revizuit pentru calcularea cheltuielilor de regie.
- (16) Comisia a reevaluat orientările tehnice stabilite de Decizia 2003/78/CE și a constatat că, având în vedere modificările care trebuie operate, este necesară înlocuirea deciziei respective.
- (17) Pentru a asigura continuitatea necesară cu Decizia 2003/78/CE, prezenta decizie ar trebui să se aplice începând cu 16 septembrie [...]. Ofertanții care prezintă propuneri în perioada cuprinsă între 16 septembrie și data intrării în vigoare a prezentei decizii vor fi invitați să își prezinte propunerile din nou, în conformitate cu prezenta decizie, ceea ce le-ar permite să beneficieze de condițiile mai avantajoase prevăzute de aceasta, în special în ceea ce privește contribuția financiară alocată proiectelor pilot și proiectelor demonstrative.
- (18) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentei decizii ar trebui să fie adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei<sup>12</sup>, care se aplică prin analogie,

---

<sup>11</sup> OJ L154, 27.6.2000, p. 34.

<sup>12</sup> JO L184, 17.7.1999, p. 23. Decizie, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2006/512/CE. (JO L 200, 22.7.2006, p. 11).

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

## **Capitolul I Dispoziții generale**

### *Articolul 1 Obiect*

Prezenta decizie prevede adoptarea unui program de cercetare al Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel și stabilește orientările tehnice multianuale pentru punerea în aplicare a programului respectiv.

## **Capitolul II Programul de cercetare**

### **SECȚIUNEA 1 ADOPTAREA PROGRAMULUI DE CERCETARE**

### *Articolul 2 Adoptare*

Prin prezenta se adoptă un program de cercetare al Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel, denumit în continuare „programul de cercetare”.

Programul de cercetare sprijină competitivitatea sectoarelor comunitare legate de industria cărbunelui și a oțelului. Programul este compatibil cu obiectivele științifice, tehnologice și politice ale Comunității și completează activitățile efectuate în statele membre și în programele de cercetare comunitare existente, în special Programul-cadru pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative (denumit în continuare „programul-cadru de cercetare”).

Coordonarea, complementaritatea și sinergia dintre aceste programe se încurajează la fel ca și schimbul de informații dintre proiectele finanțate de acest program de cercetare și cele finanțate de programul-cadru de cercetare.

Programul de cercetare sprijină activitățile de cercetare destinate îndeplinirii obiectivelor definite în secțiunea 3 pentru cărbune și în secțiunea 4 pentru oțel.

## SECȚIUNEA 2 DEFINIȚIILE TERMENILOR „CĂRBUNE” ȘI „OȚEL”

### *Articolul 3 Definiții*

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

- (1) prin „cărbune” se înțelege oricare din următoarele:
  - (a) antracit, inclusiv cărbunii de categorie superioară și medie „A” (slab bituminoși) astfel cum sunt definiți în „Sistemul internațional de codificare a cărbunelui” al Comisiei Economice a Organizației Națiunilor Unite pentru Europa;
  - (b) brichete de antracit;
  - (c) cocs și semicocs derivat din antracit;
  - (d) lignit, inclusiv cărbunii de categorie inferioară „C” (sau ortolignit) sau de categorie inferioară „B” (sau metalignit) din același sistem de codificare.
  - (e) brichete de lignit;
  - (f) cocs și semicocs derivat din lignit;
  - (g) șisturi bituminoase.
- (2) prin „oțel” se înțelege oricare din următoarele:
  - (a) materii prime pentru producerea fontei și oțelului, precum minereul de fier, fierul spongios și fierul vechi;
  - (b) fontă brută (inclusiv fontă lichidă) și feroaliaje;
  - (c) produse brute și semifinite din fontă, oțel obișnuit sau oțel special (inclusiv produsele pentru refolosire și relaminare), precum oțelul lichid pentru turnare continuă sau similar, sau produsele semifinite, precum țagăle, deșeurile de țagle, barele, foile și benzile;
  - (d) produse prelucrate la cald din fontă, oțel obișnuit sau oțel special (produse placate sau neplacate, cu excepția pieselor turnate, a pieselor forjate sau a produselor de metalurgia pulberilor), precum șinele, stivele de table, formele structurale, barele, tijele pentru sârmă, plăcile și plăcile universale, benzile și tablele, prefabricate rotunde sau pătrate pentru țevi;
  - (e) produse finale din fontă, oțel obișnuit sau oțel special (placat sau neplacat), precum benzile și tablele laminate la rece și tablele electrice;

- (f) produse din prima etapă a prelucrării oțelului care pot mări poziția competitivă a produselor din fontă și oțel, precum produsele tubulare, produsele trefilate și polizate, produsele laminate la rece sau formate la rece.

### SECȚIUNEA 3 OBIECTIVE DE CERCETARE PENTRU CĂRBUNE

#### *Articolul 4*

#### *Îmbunătățirea poziției competitive a cărbunelui comunitar*

1. Obiectivul constă în reducerea costurilor totale ale producției miniere, îmbunătățirea calității produselor și reducerea costurilor de utilizare a cărbunelui. Proiectele de cercetare cuprind întreg lanțul producției de cărbune:
  - (a) tehnici moderne de topografiere a zăcămintelor;
  - (b) planificarea integrată a minelor;
  - (c) excavare și tehnologii de extracție minieră foarte eficiente, în mare parte automatizate care să corespundă caracteristicilor geologice ale zăcămintelor de antracit din Europa;
  - (d) tehnologii de sprijin adecvate;
  - (e) sisteme de transport;
  - (f) servicii pentru sursele de energie, comunicare și informații, transmisie, monitorizare și sisteme de control al procesului;
  - (g) tehnici de preparare a cărbunelui, orientate după nevoile piețelor de consumatori;
  - (h) conversia cărbunelui;
  - (i) arderea cărbunelui.
  
2. De asemenea, proiectele de cercetare trebuie să aibă ca scop atingerea progresului științific și tehnologic în vederea unei mai bune înțelegeri a comportamentului și controlului zăcămintelor în ceea ce privește presiunea rocilor, emisiile de gaz, riscul de explozie, ventilarea și toți ceilalți factori care afectează operațiile de extracție minieră. Proiectele de cercetare care urmăresc aceste obiective trebuie să prezinte perspectiva rezultatelor aplicabile pe termen scurt sau mediu unei părți considerabile din producția comunitară.

Se acordă preferință proiectelor care promovează cel puțin unul dintre următoarele aspecte:

- (a) integrarea tehnicilor individuale în sisteme și metode și dezvoltarea de metode integrate de extracție minieră;
- (b) reducerea substanțială a costurilor de producție;

- (c) avantajele pentru siguranța în mină și pentru mediu.

#### *Articolul 5*

##### *Protecția sănătății și siguranța în mine*

În cadrul proiectelor care acoperă activitățile menționate la articolul 4 literele (a)-(f) se depun eforturi corespunzătoare în ceea ce privește siguranța în mine, controlul gazelor, ventilația și aerul condiționat pentru a îmbunătăți condițiile de lucru, sănătatea și siguranța în mine.

#### *Articolul 6*

##### *Protejarea eficientă a mediului și îmbunătățirea utilizării cărbunelui ca sursă de energie curată*

Proiectele de cercetare cu acest obiectiv caută să minimalizeze impactul operațiilor de extracție minieră și al folosirii cărbunelui din Comunitate asupra atmosferei, apei și suprafeței în cadrul unei strategii manageriale integrate cu privire la poluare. Cum industria cărbunelui din Comunitate trece printr-o restructurare constantă, cercetarea este orientată și spre reducerea la minimum a impactului asupra mediului a minelor din subteran prevăzute să fie închise.

Se acordă preferință proiectelor care promovează cel puțin unul dintre următoarele aspecte:

- (a) reducerea emisiilor rezultate din utilizarea cărbunelui, inclusiv captarea și stocarea CO<sub>2</sub>;
- (b) reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră, în special a metanului, din zăcămintele de cărbune;
- (c) readucerea în mină a deșeurilor miniere, a cenușii zburătoare și produselor de desulfurizare însoțite, unde este cazul, de alte forme de deșeuri;
- (d) recondiționarea haldelor și folosirea reziduurilor industriale din producția și consumul de cărbune;
- (e) protejarea pânzelor de apă freatică și purificarea apei de scurgere din mine;
- (f) reducerea impactului asupra mediului al instalațiilor care folosesc în principal cărbune și lignit din Comunitate;
- (g) protejarea instalațiilor de suprafață împotriva efectelor tasării pe termen scurt și lung.

#### *Articolul 7*

##### *Gestionarea dependenței externe de sursa de energie*

Proiectele de cercetare care au acest obiectiv sunt legate de perspectivele sursei de energie pe termen lung și se referă la creșterea valorii – din punct de vedere economic, energetic și ecologic – a zăcămintelor de cărbune care nu pot fi exploatate eficient prin tehnici clasice de extracție. Proiectele pot include studii, definirea strategiilor, cercetare fundamentală și

aplicată și testarea tehnicilor inovatoare care oferă perspective pentru valorizarea resurselor de cărbune din Comunitate.

Se acordă preferință proiectelor care integrează tehnici complementare precum absorbția de metan și dioxid de carbon, extracția metanului din stratul de cărbune și gazificarea subterană a cărbunelui.

## **SECȚIUNEA 4**

### **OBIECTIVE DE CERCETARE PENTRU OȚEL**

#### *Articolul 8*

#### *Tehnici noi și îmbunătățite de producere și finisare a oțelului*

Cercetarea și dezvoltarea tehnologică (CDT) trebuie să aibă ca scop îmbunătățirea proceselor de producere a oțelului în vederea creșterii calității produselor și a sporirii productivității. Reducerea emisiilor, a consumului de energie și a impactului asupra mediului, precum și ameliorarea utilizării materiilor prime și a conservării resurselor trebuie să formeze o parte integrală a obiectivului de îmbunătățire vizat. Proiectele de cercetare vizează unul sau mai multe dintre aspectele următoare:

- (a) procese noi și îmbunătățite de concentrare a minereului de fier;
- (b) procese și operații de fabricare a fontei;
- (c) procese pentru furnalul cu arc electric;
- (d) procese de producere a oțelului;
- (e) tehnici secundare în metalurgie;
- (f) turnare continuă și tehnici de turnare cât mai apropiate de forma finală cu sau fără laminare directă;
- (g) metode de laminare, finisare și placare;
- (h) metode de laminare la cald și la rece, procese de decapare și de finisare;
- (i) instrumentar, control și automatizare a proceselor;
- (j) întreținerea și fiabilitatea liniilor de producție.

#### *Articolul 9*

#### *CDT și utilizarea oțelului*

CDT în materie de utilizare a oțelului este esențială pentru îndeplinirea cerințelor viitoare ale utilizatorilor de oțel și pentru crearea de noi oportunități pe piață. Proiectele de cercetare vizează unul sau mai multe dintre aspectele următoare:

- (a) noi clase de oțel pentru aplicații exigente;

- (b) proprietăți ale oțelului în planul proprietăților mecanice la temperaturi scăzute și înalte, precum rezistența și reziliența, oboseala, uzura, fluaajul, coroziunea și rezistența la rupere;
- (c) prelungirea duratei de exploatare, în special prin îmbunătățirea rezistenței oțelurilor și structurilor din oțel la căldură și coroziune;
- (d) compozite care conțin oțel și structuri stratificate;
- (e) prototipuri simulate de microstructuri și proprietăți metalice;
- (f) metode de siguranță structurală și de proiectare, în special cu privire la rezistența la incendiu și cutremure;
- (g) tehnologii utilizate pentru formarea, sudarea și îmbinarea oțelului și a altor materiale;
- (h) standardizarea metodelor de testare și evaluare.

#### *Articolul 10*

#### *Conservarea resurselor și îmbunătățirea condițiilor de muncă*

Aspectele privitoare la conservarea resurselor, conservarea ecosistemelor și siguranță trebuie să facă parte integrală din activitatea de CDT, atât în producerea oțelului cât și în utilizarea acestuia. Proiectele de cercetare vizează unul sau mai multe dintre aspectele următoare:

- (a) tehnici de reciclare a oțelului vechi provenit din surse diferite și clasificarea fierului vechi;
- (b) clase de oțel și proiectarea structurilor asamblate pentru a facilita recuperarea ușoară a fierului vechi și reconversia lui în oțel utilizabil;
- (c) supravegherea și protecția mediului în interiorul și în jurul locului de muncă;
- (d) restaurarea combinatelor siderurgice;
- (e) îmbunătățirea condițiilor de muncă și a calității vieții la locul de muncă;
- (f) metode ergonomice;
- (g) protecția sănătății și siguranța la locul de muncă;
- (h) reducerea expunerii la emisii legate de locul de muncă.

## **Capitolul III**

### **Orientări tehnice multianuale**

#### **SECȚIUNEA 1**

#### **PARTICIPARE**

##### *Articolul 11*

##### *State membre*

Orice întreprindere, organism public, organizație de cercetare, instituție de învățământ secundar sau superior, entitate juridică, inclusiv persoanele fizice, stabilită pe teritoriul unui stat membru, poate participa la programul de cercetare și poate solicita asistență financiară în cazul în care intenționează să desfășoare o activitate de CDT sau poate contribui substanțial la o asemenea activitate.

##### *Articolul 12*

##### *Țări candidate*

Orice întreprindere, organism public, organizație de cercetare, instituție de învățământ secundar sau superior, entitate juridică, inclusiv persoanele fizice, stabilită pe teritoriul unei țări candidate, are dreptul de a participa la programul de cercetare fără a primi nicio contribuție financiară, cu excepția cazului în care există dispoziții contrare prevăzute de acordurile europene relevante și de protocoalele anexate la acestea, precum și de deciziile diferitelor consilii de asociere.

##### *Articolul 13*

##### *Țări terțe*

Orice întreprindere, organism public, organizație de cercetare, instituție de învățământ secundar sau superior, entitate juridică, inclusiv persoanele fizice, stabilită pe teritoriul unei țări terțe, are dreptul de a participa la programul de cercetare pe baza unor proiecte individuale fără a primi nicio contribuție financiară, cu condiția ca această participare să fie în interesul Comunității.

#### **SECȚIUNEA 2**

#### **ACTIVITĂȚI ELIGIBILE**

##### *Articolul 14*

##### *Proiecte de cercetare*

Un proiect de cercetare este destinat să acopere activitatea experimentală sau investigativă în scopul dobândirii de cunoștințe suplimentare pentru a facilita atingerea de obiective practice specifice, precum crearea sau dezvoltarea de produse, procese de producție sau servicii.



*Articolul 15*  
*Proiecte pilot*

Un proiect pilot se caracterizează prin construcția, funcționarea sau dezvoltarea unei instalații sau a unei părți semnificative dintr-o instalație la o scară corespunzătoare, folosind componente de dimensiune adecvată în vederea examinării potențialului de punere în practică a rezultatelor teoretice sau de laborator și/sau în vederea creșterii fiabilității datelor tehnice și economice necesare avansării către stadiul demonstrativ și, în anumite cazuri, către stadiul industrial și/sau comercial.

*Articolul 16*  
*Proiecte demonstrative*

Un proiect demonstrativ se caracterizează prin construcția și/sau funcționarea unei instalații la scară industrială sau a unei părți semnificative dintr-o instalație la scară industrială în vederea colectării tuturor datelor tehnice și economice necesare pentru a începe exploatarea industrială și/sau comercială a tehnologiei, cu riscuri minime.

*Articolul 17*  
*Măsuri de însoțire*

Măsurile de însoțire se referă la promovarea folosirii cunoștințelor dobândite sau la organizarea de ateliere specifice sau conferințe pe teme legate de proiectele sau prioritățile din cadrul programului.

*Articolul 18*  
*Acțiuni de sprijin și pregătire*

Acțiunile de sprijin și pregătire sunt cele adecvate pentru o gestionare sănătoasă și eficientă a programului de cercetare, precum evaluarea și selectarea propunerilor, menționate la articolele 27 și 28, monitorizarea periodică și evaluarea prevăzute la articolul 28, studii, concentrarea sau interrelaționarea proiectelor înrudite finanțate de program.

După caz, Comisia poate numi experți independenți, cu înalte calificări, care să ofere asistență în ceea ce privește acțiunile de sprijin și pregătire.

**SECȚIUNEA 3**  
**GESTIONAREA PROGRAMULUI**

*Articolul 19*  
*Gestionare*

Programul este gestionat de către Comisie. Aceasta este asistată de Comitetul pentru cărbune și oțel, de grupurile consultative pentru cărbune și oțel și de grupurile tehnice pentru cărbune și oțel.

*Articolul 20*  
*Crearea grupurilor consultative pentru cărbune și oțel*

Grupurile consultative pentru cărbune și oțel (denumite în continuare „grupurile consultative”) sunt grupuri consultative tehnice independente.

*Articolul 21*

*Atribuțiile grupurilor consultative pentru cărbune și oțel*

În cazul aspectelor CDT legate de cărbune și oțel, fiecare grup consultativ face recomandări Comisiei cu privire la:

- (a) dezvoltarea generală a programului de cercetare, pachetul informativ prevăzut la articolul 25 și orientările viitoare;
- (b) consecvența și posibila dublare cu alte programe CDT la nivel comunitar și național;
- (c) stabilirea principiilor directoare pentru monitorizarea proiectelor CDT;
- (d) munca efectuată în diferitele proiecte specifice;
- (e) obiectivele de cercetare ale programului de cercetare, enumerate în secțiunile 3 și 4;
- (f) obiectivele prioritare anuale enumerate în pachetul informativ și, după caz, obiectivele prioritare ale cererilor specifice, menționate la articolul 25;
- (g) pregătirea unui manual de evaluare și selectare a acțiunilor CDT, prevăzute la articolele 27 și 28;
- (h) evaluarea propunerilor pentru acțiuni CDT și prioritatea care trebuie acordată respectivelor propuneri, având în vedere fondurile disponibile;
- (i) numărul, competența și componența grupurilor tehnice prevăzute la articolul 24;
- (j) întocmirea unor cereri de propuneri specifice, prevăzute la articolul 25;
- (k) alte măsuri, la cererea Comisiei.

*Articolul 22*  
*Componența grupurilor consultative pentru cărbune și oțel*

Fiecare grup consultativ este compus în conformitate cu tabelele prevăzute în anexă. Membrii sunt numiți de Comisie, acționând în nume propriu pentru o perioadă de 42 de luni. Numirile pot fi retrase.

Comisia ia în considerare propuneri de numiri primite astfel:

- (a) de la statele membre;
- (b) de la entitățile menționate în tabelele din anexă;
- (c) ca răspuns la o cerere de candidaturi pentru includerea pe o listă de rezervă.

În cadrul fiecărui grup consultativ, Comisia se asigură că există o gamă echilibrată de cunoștințe și cea mai largă reprezentare geografică posibilă.

Membrii trebuie să fie activi în domeniul respectiv și să cunoască prioritățile din industrie. În plus, atunci când numește membri ai grupurilor consultative, Comisia încearcă să asigure un echilibru de gen.

### *Articolul 23*

#### *Reuniunile grupurilor consultative pentru cărbune și oțel*

Reuniunile grupurilor consultative sunt organizate și prezidate de Comisie, care asigură și activitățile de secretariat.

În cazul în care este necesar, președintele poate solicita membrilor să voteze. Fiecare membru are dreptul la un vot. Președintele poate invita experți sau observatori să ia parte la reuniuni, după caz. Experții și observatorii invitați nu au drept de vot.

În cazul în care este necesar (de exemplu, pentru a face recomandări cu privire la aspecte importante atât pentru sectorul cărbunelui, cât și pentru sectorul oțelului), cele două grupuri consultative se reunesc în ședințe comune.

### *Articolul 24*

#### *Crearea și atribuțiile grupurilor tehnice pentru cărbune și oțel*

Grupurile tehnice pentru cărbune și oțel oferă consultanță Comisiei cu privire la monitorizarea proiectelor de cercetare, proiectelor pilot sau demonstrative și, după caz, la definirea obiectivelor prioritare ale programului de cercetare.

Membrii sunt numiți de Comisie și provin din sectoare legate de industria cărbunelui și a oțelului, din organizații de cercetare sau din industrii utilizatoare, fiind responsabili pentru strategia de cercetare, pentru gestionare sau producție.

În plus, atunci când numește membri ai grupurilor tehnice, Comisia încearcă să asigure un echilibru de gen.

Atunci când este posibil, reuniunile grupurilor tehnice se organizează în locații alese astfel încât monitorizarea proiectului și evaluarea rezultatelor să fie optime.

## SECȚIUNEA 4

### PUNEREA ÎN APLICARE A PROGRAMULUI DE CERCETARE

#### *Articolul 25* *Cererea de propuneri*

1. Prin prezenta se lansează o cerere de propuneri deschisă și continuă. În cazul în care nu există dispoziții contrare, data de 15 septembrie a fiecărui an constituie termenul limită pentru prezentarea propunerilor pentru evaluare.
2. În cazul în care Comisia, în conformitate cu articolul 41 literele (d) și (e), decide să modifice termenul limită menționat la alineatul (1) pentru prezentarea propunerilor sau să lanseze cereri de propuneri specifice, informațiile respective se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Cererile specifice indică datele și modalitățile de prezentare a propunerilor, inclusiv informații privind desfășurarea procedurii – într-o singură etapă sau în două etape –, iar în ceea ce privește evaluarea propunerilor, indică prioritățile și tipul de proiecte eligibile, astfel cum este menționat la articolele 14-18, după caz, precum și finanțarea preconizată.

3. Comisia creează un pachet informativ în care se stabilesc normele de participare, metodele de gestionare a propunerilor și proiectelor, formularele de cerere, normele de prezentare a propunerilor, modelul de acord de finanțare, costurile eligibile, contribuția financiară maximă permisă, metodele de plată și obiectivele prioritare anuale ale programului de cercetare.

Comisia publică pachetul informativ prin intermediul Serviciului comunitar de informații pentru cercetare și dezvoltare (CORDIS) sau pe site-ul web corespunzător.

Solicitările se prezintă Comisiei în conformitate cu normele prevăzute în pachetul informativ a cărui copie imprimată se poate obține, la cerere, de la Comisie.

#### *Articolul 26* *Conținutul propunerilor*

Propunerile trebuie să se refere la obiectivele de cercetare stabilite în secțiunile 3 și 4 din capitolul II și, după caz, la obiectivele prioritare enumerate în pachetul informativ în conformitate cu articolul 25 alineatul (3) sau la obiectivele prioritare definite pentru cererile de propuneri specifice menționate la articolul 25 alineatul (2).

Fiecare propunere include o descriere detaliată a proiectului propus și să conțină informații complete privind obiectivele, parteneriatele (inclusiv rolul precis al fiecărui partener), structura managerială, rezultatele anticipate, perspectivele aplicațiilor și o evaluare a avantajelor industriale, economice, sociale și de mediu anticipate.

Costul total propus și defalcarea acestuia trebuie să fie realiste și efective, iar proiectul trebuie să producă un raport cost/beneficii pozitiv.

*Articolul 27*  
*Evaluarea propunerilor*

Comisia asigură o evaluare confidențială, corectă și echitabilă a propunerilor.

Comisia stabilește și publică un manual pentru evaluarea și selectarea acțiunilor CDT.

*Articolul 28*  
*Selectarea propunerilor și monitorizarea proiectelor*

1. Comisia înregistrează propunerile primite și verifică eligibilitatea acestora.
2. Comisia evaluează propunerile, fiind asistată de experți independenți.
3. Comisia întocmește o listă de propuneri adoptate în ordinea meritului acestora. Ordinea listei poate fi discutată în cadrul grupului consultativ relevant.
4. Comisia hotărăște cu privire la alegerea proiectelor și la alocarea fondurilor. Atunci când valoarea estimată a contribuției comunitare alocate programului de cercetare este mai mare sau egală cu 0,6 milioane euro, se aplică articolul 41 litera (a).
5. Comisia, asistată de grupurile tehnice prevăzute la articolul 24, monitorizează proiectele și activitățile de cercetare.

*Articolul 29*  
*Acorduri de finanțare*

Proiectele bazate pe propunerile selectate, măsurile și acțiunile specificate în conformitate cu articolele 14-18 formează obiectul unui acord de finanțare. Acordurile de finanțare se bazează pe modelul de acord de finanțare relevant întocmit de Comisie, ținând seama, după caz, de natura activităților în cauză.

Acordurile de finanțare stabilesc contribuția financiară alocată programului pe baza costurilor eligibile, precum și normele privind raportarea costurilor, închiderea conturilor și certificate privind situațiile financiare. În plus, acordurile conțin dispoziții privind diseminarea informațiilor și drepturile de utilizare și acces.

*Articolul 30*  
*Contribuția financiară*

Programul de cercetare se bazează pe acorduri de finanțare CDT cu costuri partajate. Contribuția financiară totală, inclusiv orice finanțare publică suplimentară, trebuie să fie conformă cu normele aplicabile ajutoarelor de stat.

De asemenea, se utilizează contracte publice pentru furnizarea de bunuri mobile și imobile, execuția lucrărilor sau furnizarea de servicii necesare pentru implementarea acțiunilor de sprijin și pregătitoare.

Fără a aduce atingere primului alineat, contribuția financiară totală maximă, exprimată ca procent din costurile eligibile definite la articolele 31-35, este:

(a) pentru proiecte de cercetare	până la 60%
(b) pentru proiecte pilot și proiecte demonstrative	până la 50%
(c) pentru măsuri de însoțire, acțiuni de sprijin și pregătitoare	până la 100%

*Articolul 31*  
*Costuri eligibile*

1. Costurile eligibile sunt următoarele:
  - (a) costuri cu echipamentele;
  - (b) cheltuieli cu personalul;
  - (c) cheltuieli de exploatare;
  - (d) costuri indirecte.
2. Costurile eligibile acoperă numai costurile reale suportate pentru execuția proiectului conform dispozițiilor acordului de finanțare. Beneficiarii, beneficiarii asociați și sub-beneficiarii nu pot revendica niciun fel de comisioane cuprinse în buget sau comerciale.

*Articolul 32*  
*Costuri cu echipamentele*

Costurile achiziționării sau închirierii echipamentelor direct legate de execuția proiectului se debitează ca și costuri directe. Costurile eligibile pentru achiziționarea în leasing a echipamentelor nu trebuie să depășească costurile eligibile pentru achiziția acestora.

*Articolul 33*  
*Cheltuieli cu personalul*

Se impută costurile orelor efective dedicate exclusiv proiectului de către personalul științific, post-universitar sau tehnic și cheltuielile cu personalul pentru lucrătorii manuali angajați direct de beneficiar. Orice costuri cu personalul suplimentare (de exemplu, burse) necesită aprobarea scrisă prealabilă a Comisiei. Toate orele de lucru imputate trebuie înregistrate și certificate.

*Articolul 34*  
*Cheltuieli de exploatare*

Cheltuielile de exploatare direct legate de execuția proiectului se limitează numai la costul:

- (a) materiilor prime;
- (b) bunurilor consumabile;
- (c) energiei;
- (d) transportului de materii prime, bunuri consumabile, echipament, produse, materie primă alimentată în instalații sau combustibil;
- (e) întreținerii, reparării, modificării sau transformării echipamentului existent;
- (f) TI și altor servicii specifice;
- (g) închirierii echipamentelor;
- (h) analizelor și testelor;
- (i) organizării de ateliere pe teme specifice;
- (j) certificatelor privind situațiile financiare și garanțiile bancare;
- (k) protejării cunoștințelor;
- (l) asistenței din partea unor terți.

*Articolul 35*  
*Costuri indirecte*

Toate celelalte costuri (precum cheltuielile de regie) care pot apărea în legătură cu proiectul și care nu sunt specific identificate în categoriile precedente, inclusiv costurile de deplasare și de ședere, se acoperă printr-o sumă forfetară echivalentă cu 35 % din costurile eligibile cu personalul, prevăzute la articolul 33.

**SECȚIUNEA 5**  
**EVALUAREA ȘI MONITORIZAREA ACTIVITĂȚILOR DE CERCETARE**

*Articolul 36*  
*Rapoarte tehnice*

Pentru proiectele de cercetare, proiectele pilot și demonstrative, menționate la articolele 14, 15 și 16, beneficiarul (beneficiarii) elaborează un raport periodic. Respectivul raport folosește la descrierea progresului tehnic înregistrat.

La încheierea lucrării, beneficiarul sau beneficiarii prezintă un raport final care cuprinde o evaluare a exploatării și a impactului. Respectivul raport se publică de Comisie integral sau sub formă de rezumat, în funcție de importanța strategică a proiectului și după consultarea, după caz, a grupului consultativ relevant.

Comisia poate solicita beneficiarului sau beneficiarilor să furnizeze rapoarte finale privind măsurile de însoțire menționate la articolul 17, precum și privind acțiunile de sprijin și pregătitoare menționate la articolul 18, și poate decide publicarea acestora.

*Articolul 37*  
*Revizuire anuală*

Comisia efectuează o examinare anuală a activităților din cadrul programului de cercetare și a progresului activității CDT. Raportul care conține examinarea în cauză se înaintează comitetului.

Comisia poate numi experți independenți și experți cu înalte calificări care să contribuie la această examinare anuală.

*Articolul 38*  
*Monitorizarea și evaluarea programului*

1. Comisia desfășoară un exercițiu de monitorizare a programului de cercetare, inclusiv o evaluare a beneficiilor preconizate. Până la sfârșitul anului 2013, se emite un raport privind respectivul exercițiu, și, ulterior, la fiecare șapte ani. Aceste rapoarte se publică prin intermediul Serviciului comunitar de informații pentru cercetare și dezvoltare (CORDIS) sau pe site-ul web corespunzător.
2. La încheierea proiectelor finanțate în fiecare perioadă de șapte ani Comisia evaluează programul de cercetare. Se evaluează de asemenea avantajele CDT pentru societate și pentru toate sectoarele relevante. Raportul de evaluare se publică.
3. La efectuarea monitorizării și evaluării menționate la alineatele (1) și (2), Comisia este asistată de comisii de experți cu înalte calificări numiți de Comisie.

*Articolul 39*  
*Numirea experților independenți cu înalte calificări*

În cazul numirii experților independenți cu înalte calificări menționată la articolele 18, 28 alineatul (2) și la articolul 38, dispozițiile articolelor 14 și 17 din Regulamentul (CE) nr. 1906/2006 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>13</sup> se aplică prin analogie.

---

<sup>13</sup> JO L391, 30.12.2006, p.6.



## **Capitolul IV**

### **Dispoziții finale**

#### *Articolul 40*

##### *Revizuirea orientărilor tehnice multianuale*

Orientările tehnice multianuale stabilite în capitolul III se revizuiesc periodic la fiecare șapte ani, prima perioadă încheindu-se la 31 decembrie 2014. În acest scop și cel mai târziu în primele șase luni ale ultimului an din perioada de șapte ani, Comisia reevaluează funcționarea și eficiența orientărilor tehnice și, după caz, propune modificări.

Atunci când consideră necesar, Comisia poate efectua o astfel de reevaluare și poate prezenta Consiliului propuneri de modificări corespunzătoare înainte de expirarea perioadei de șapte ani.

#### *Articolul 41*

##### *Dispoziții de punere în aplicare*

În conformitate cu procedura menționată la articolul 42 alineatul (2), Comisia adoptă următoarele dispoziții de punere în aplicare:

- (a) aprobarea acțiunilor de finanțare atunci când contribuția comunitară estimată în cadrul acestui program este mai mare sau egală cu 0,6 milioane de euro;
- (b) elaborarea termenilor de referință pentru monitorizarea și evaluarea programului, menționați la articolul 38;
- (c) modificări aduse secțiunilor 3 și 4 din capitolul II;
- (d) modificări ale termenului limită menționat la articolul 25;
- (e) întocmirea unor cereri de propuneri specifice;
- (f) orice alt aspect referitor la program.

#### *Articolul 42*

##### *Comitet*

1. Comisia este asistată de Comitetul pentru cărbune și oțel, denumit în continuare „comitetul”.
2. Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 4 și 7 din Decizia 1999/468/CE.

Perioada prevăzută la articolul 4 alineatul (3) din respectiva decizie se stabilește la două luni.

3. Comitetul își stabilește regulamentul de procedură.

*Articolul 43*  
*Abrogare și dispoziții tranzitorii*

[În cazul adoptării înainte de 15 iunie 2008:]

[„Decizia 2003/78/CE se abrogă. Cu toate acestea, Decizia 2003/78/CE continuă să se aplice până la 31 decembrie 2008 în cazul finanțării acțiunilor care rezultă din propuneri prezentate până la 15 septembrie 2007.”]

[În cazul adoptării înainte de 15 iunie 2008:]

[„Decizia 2003/78/CE se abrogă. Cu toate acestea, Decizia 2003/78/CE continuă să se aplice până la 31 decembrie 2009 în cazul finanțării acțiunilor care rezultă din propuneri prezentate până la 15 septembrie 2008.”]

*Articolul 44*

*Aplicabilitate*

[„Prezenta decizie se aplică de la 16 septembrie 2007.”]

[sau]

[„Prezenta decizie se aplică de la 16 septembrie 2008.”]

*Articolul 45*  
*Destinatari*

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, [...]

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
[...]

## ANEXĂ

Componența grupului consultativ pentru cărbune menționat la articolul 23:

Apartenența membrilor	Maxim total
a) producători de cărbune/federații naționale sau centre de cercetare conexe	8
b) organizații care reprezintă producătorii de cărbune la nivel european	2
c) utilizatori de cărbune sau centre de cercetare conexe	8
d) organizații care reprezintă utilizatorii de cărbune la nivel european	2
e) organizații care reprezintă lucrătorii	2
f) organizații care reprezintă furnizorii de echipamente	2
	<b>24</b>

Membrii trebuie să aibă cunoștințe generale complexe și o vastă experiență personală în cel puțin unul dintre următoarele domenii: extragerea și utilizarea cărbunelui, mediu și aspecte sociale, inclusiv aspecte privind siguranța.

Componența grupului consultativ pentru oțel menționat la articolul 23:

Apartenența membrilor	Maxim total
a) industria oțelului/federații naționale sau centre de cercetare conexe	21
b) organizații care reprezintă producătorii la nivel european	2
c) organizații care reprezintă lucrătorii	2
d) organizații care reprezintă industriile de prelucrare a oțelului în aval sau utilizatorii de	5
	<b>30</b>

Membrii trebuie să aibă cunoștințe generale complexe și o vastă experiență personală în cel puțin unul dintre următoarele domenii: materii prime; producerea fontei; producerea oțelului; turnare continuă; laminare la cald și/sau la rece; finisarea oțelului și/sau tratamentul suprafețelor; dezvoltarea de clase de oțel și/sau produse; aplicații și proprietăți ale oțelului; aspecte de mediu și sociale, inclusiv aspecte privind siguranța.